



ISTRUZIONI PASSO PER PASSO PER INIZIARE A UTILIZZARE ELIC

Accesso a ELIC per i dipendenti di un'azienda

Versione 1.0, agosto 2026

AGOV: la procedura di accesso

AGOV è la procedura delle autorità svizzere che permette di accedere ai servizi della Confederazione e delle autorità cantonali e comunali. Offre un'autenticazione sicura e senza password e sostituisce gradualmente il CH-Login.

Le presenti istruzioni passo per passo le illustrano come ricevere l'accesso a ELIC in qualità di dipendenti di un'azienda.

Per poter utilizzare ELIC deve soddisfare le seguenti condizioni.



Dispone di un AGOV-Login personale

L'AGOV-Login personale rappresenta la chiave di accesso a EasyGov



L'impresa nella quale lei lavora è collegata a EasyGov

Solo se l'impresa per cui lavorate è collegata a EasyGov potrete usufruire dei servizi amministrativi messi a disposizione sulla piattaforma.



Ha l'accesso completo all'account d'impresa in EasyGov o un accesso a ELIC

Se soddisfa queste condizioni può già utilizzare ELIC. Le spieghiamo come può ottenere l'accesso a ELIC nella sezione **Come accedo a ELIC?** a pagina 5 delle presenti istruzioni.



Se ricoprite anche il ruolo per potere di firma a nome della società, vi invitiamo a consultare le **Istruzioni passo per passo per le persone con potere di firma**.

Che cos'è ELIC?

ELIC è il sistema di autorizzazione elettronico per beni a duplice impiego, beni militari speciali e materiale bellico.

Perché ho bisogno di un AGOV-Login?

ELIC si trova sulla piattaforma di e-government EasyGov. Per poter accedere a EasyGov ha bisogno di un AGOV-Login personale.

Tutte le informazioni importanti su AGOV sono disponibili qui:

→ www.agov.admin.ch

AGOV è la procedura di accesso delle autorità svizzere e può essere utilizzato per le applicazioni della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni, per esempio come chiave d'accesso a EasyGov. AGOV sostituirà completamente il CH-Login utilizzato finora.



AGOV-Login disponibile

Se ha già un AGOV-Login personale può utilizzarlo per accedere a EasyGov. Tenga presente che un AGOV-Login è sempre collegato a una persona privata, non può creare un AGOV-Login per un'impresa.



AGOV-Login non disponibile

Se non ha ancora un AGOV-Login deve registrarsi (una volta sola).

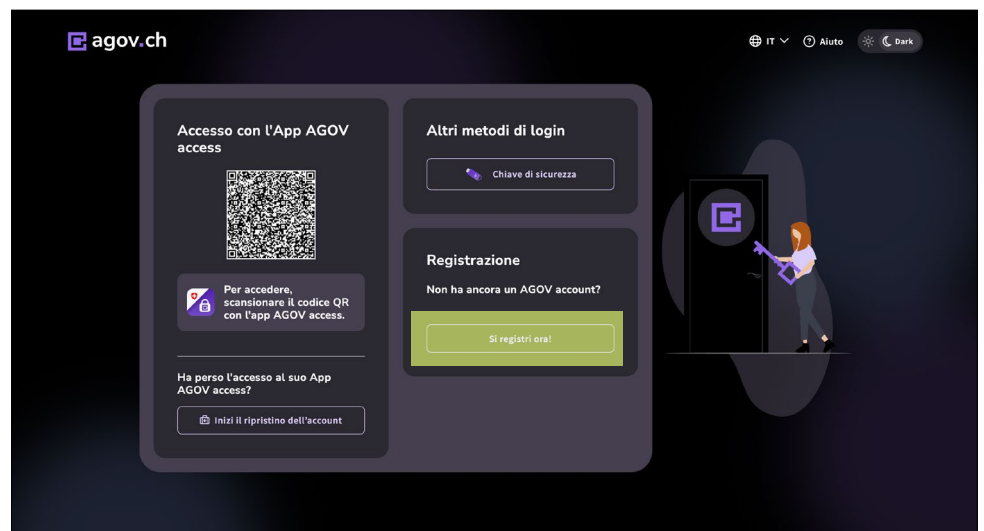
Vada alla pagina www.me.agov.admin.ch e clicchi su «**Si registri ora!**»

Avviso per gli utenti di CH-Login

Se dispone già di un CH-Login e vuole passare ad AGOV: al momento della registrazione AGOV le chiederà se dispone di un CH-Login e a quale indirizzo mail è registrato. Se utilizza già EasyGov con CH-Login, le sue autorizzazioni verranno trasferite automaticamente, anche se utilizza un indirizzo mail diverso per AGOV.

Troverà istruzioni esaustive per il passaggio da CH-Login ad AGOV alla pagina

→ [qui](#).



Sarà guidato/a attraverso la procedura di registrazione. Ha bisogno di un indirizzo mail valido e di uno smartphone con iOS12 o Android 6 o più recente. Non appena avrà concluso la procedura di registrazione potrà accedere con il suo nuovo AGOV-Login a EasyGov.

Se ha bisogno di aiuto durante la registrazione, troverà informazioni alla pagina → [qui](#).

Come ottengo un accesso all'account d'impresa EasyGov?

Può utilizzare ELIC solo se la sua impresa è collegata a EasyGov.

Trova EasyGov al seguente URL:

→ www.easygov.swiss

EasyGov è la piattaforma ufficiale di e-government per le imprese svizzere. Il servizio gratuito le consente di espletare online varie pratiche e processi amministrativi. A tale scopo su EasyGov vengono messi a disposizione alcuni tool, fra cui ELIC. Per utilizzare ELIC ha bisogno di un accesso all'account d'impresa EasyGov della sua impresa. E necessario che vi venga attivato l'accesso.



Accesso all'account d'impresa EasyGov già disponibile

Se dispone già di un accesso completo all'account d'impresa in EasyGov può utilizzare ELIC da subito. Le spieghiamo come può ottenere l'accesso a ELIC nella sezione **Come accedo a ELIC?** alla fine delle presenti istruzioni.

Richiedere l'accesso all'amministratore EasyGov

La soluzione più semplice è richiedere alla persona competente dell'**amministrazione di EasyGov nella sua impresa di attivarle un accesso a ELIC**. Trova le informazioni necessarie sotto **Invito a ELIC**.

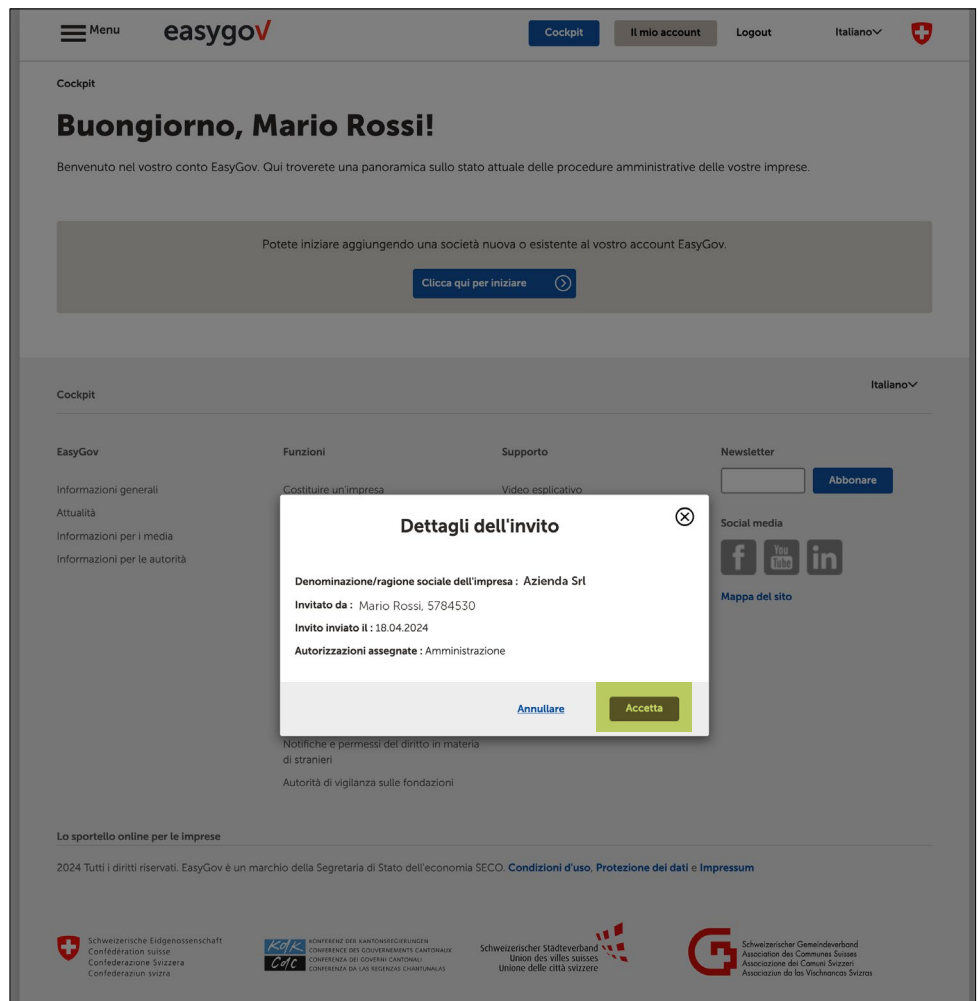


Amministratore EasyGov sconosciuto

Se non conosce chi è responsabile dell'amministrazione di EasyGov nella sua impresa o non sa se la sua impresa è collegata a EasyGov, la invitiamo a leggere il documento integrativo **EasyGov: chiarire lo stato del collegamento**, che può essere scaricato da → elic.easygov.swiss

Invito a ELIC

L'accesso a ELIC viene assegnato in EasyGov nell'ambito di una procedura di invito. L'amministratore EasyGov della sua impresa la invita dapprima a utilizzare ELIC. Subito dopo l'invito riceve da EasyGov una mail che le chiede di accedere a EasyGov con l'indirizzo mail al quale la mail è stata inviata e di accettare l'invito. L'invito (*dettagli dell'invito*) è visualizzato nel suo cockpit direttamente dopo l'accesso a EasyGov. Clicchi su **Accetta**.



Non appena ha accettato l'invito, la persona responsabile dell'amministrazione di EasyGov nella sua impresa viene informata per mail e può confermarle l'accesso in modo definitivo. Successivamente riceve un'altra mail in cui la si informa che l'accesso è stato confermato e che può espletare pratiche amministrative online su www.easygov.swiss. A questo punto il suo accesso a ELIC è attivato e può utilizzare ELIC da subito. Nel seguito le illustriamo come accedere a ELIC.

Come accedo a ELIC?

Può accedere a ELIC tramite la piattaforma di e-government EasyGov. A condizione tuttavia che la sua impresa sia collegata a ELIC e che lei disponga di una procura per l'accesso. Maggiori informazioni sono riportate nella sezione

Come collego la mia impresa a EasyGov?

Nel seguito le illustriamo come accedere a ELIC e cosa deve ancora sapere sui primi con ELIC.

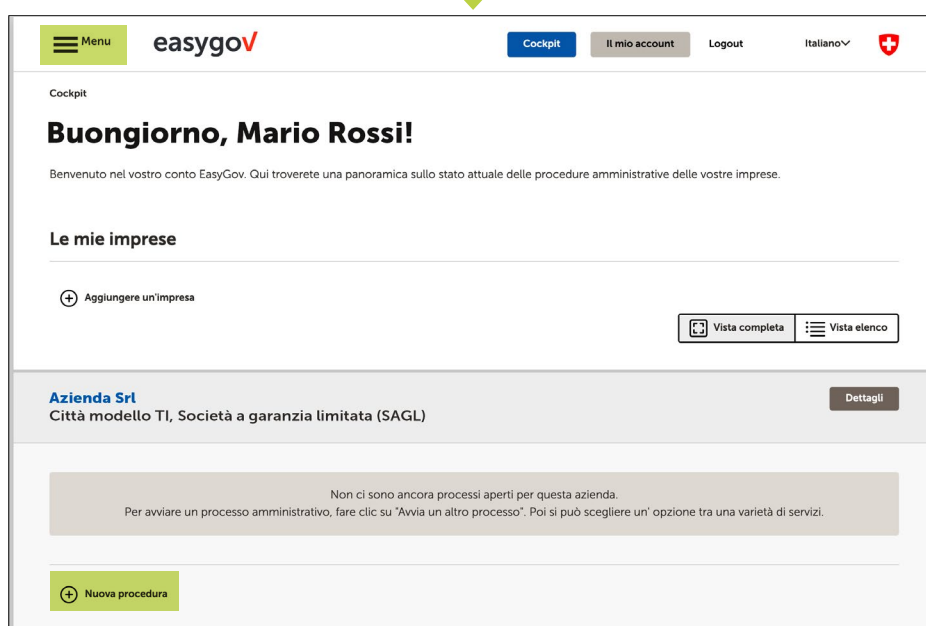
Aprire ELIC

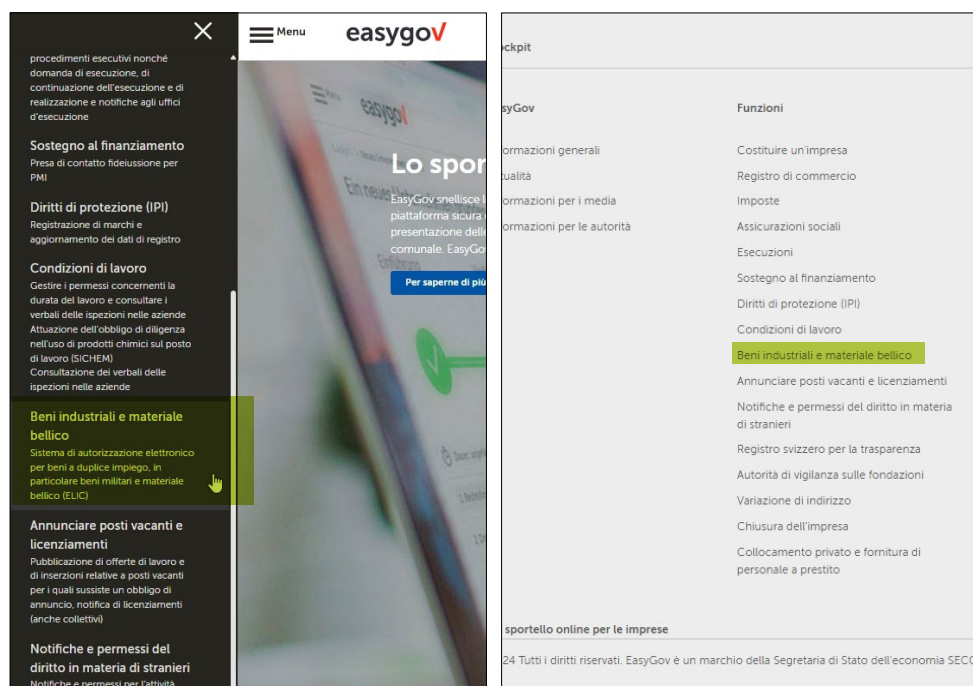
Per poter entrare in ELIC, acceda su www.easygov.swiss con il suo AGOV-Login a EasyGov.



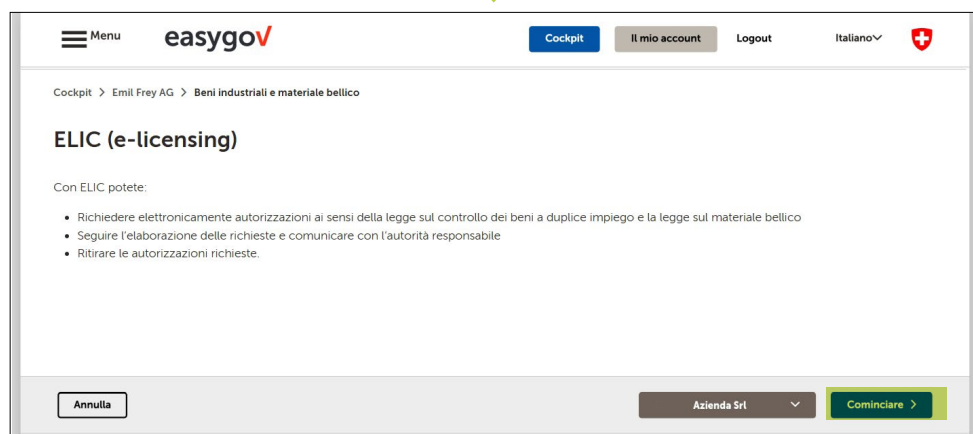
Viene indirizzato/a automaticamente al suo cockpit. Da lì ha varie possibilità di accedere a ELIC.

- Clicchi su **Menu** in alto a sinistra dello schermo
- Clicchi su **Nuova procedura**





Sulla pagina di panoramica *ELIC* (*e-licensing*) dispone di una visione d'insieme delle principali funzioni e può aprire l'applicazione cliccando su **Cominciare**.



Ora vi trovate in ELIC. La cattura dello schermo a destra mostra la pagina iniziale di ELIC, così come appare quando si apre ELIC per la prima volta. Compilate i campi ancora necessari e confermate i dati.

The screenshot shows the 'Nuovo utente dell'azienda - Dettagli dell'utente' form. At the top, there is a warning message: 'Si prega di compilare completamente i dati mancanti o errati.' The form is divided into two main sections. The first section, 'Persona di contatto (utente)', contains fields for 'Nome utente (senza "@")' (12345678-CHE123456789), 'Nome / Cognome' (Hans / Muster), 'Sesso*' (radio buttons for Maschio and Femmina), and 'Data di nascita*' (a date picker showing 'tt.mm.jjjj'). Below this is a link 'Dati personali in AGOV'. The second section, 'Informazioni di contatto', contains fields for 'UID' (CHE-123.456.789), 'Azienda' (Azienda Srl), and 'Complemento d'indirizzo' (an empty text field).

Controllare e confermare la richiesta.

The screenshot shows a confirmation step with a green checkmark and the text 'Confermo la richiesta*'. At the bottom right, there are two buttons: 'Dettagli utente' and 'Completamento' with an upward arrow.

Per i nuovi clienti: compilate il modulo di firma che avete ricevuto e inviatelo, insieme agli allegati necessari, all'indirizzo SECO indicato, affinché il vostro accesso possa essere confermato.

The screenshot shows the 'Creare nuovo conto utente - Finalizzare' page. It features a warning message: 'È necessario un ultimo passaggio per verificare la vostra identità'. Below this, there is a link 'Modulo di firma' and an 'Indirizzo SECO' (Controlli all'esportazione, Holzkofenweg 36, CH-3003 Berna, Svizzera). A green success message states: 'Il vostro account utente è stato creato con successo. Prima di poter gestire le pratiche, il vostro account deve essere verificato dal SECO. Non appena l'account sarà confermato, il nome utente e una password unica vi saranno inviati per posta.'

oppure

Per i clienti esistenti: aggiornate la pagina per aprire ELIC.

The screenshot shows the 'Creare nuovo conto utente - Finalizzare' page. A green success message states: 'Il vostro account utente è stato creato con successo. Il conto dell'utente '1234567-CHE123456789' per 'Azienda Srl' è stato creato con successo. Il conto è attivo.'